VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2025/1448

z 15. júla 2025,

ktorým sa začína prešetrovanie týkajúce sa možného obchádzania antidumpingových opatrení uložených vykonávacím nariadením (EÚ) 2019/1259 na dovoz liateho príslušenstva so závitom na rúry alebo rúrky z kujnej liatiny s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a Thajsku dovozom liateho príslušenstva bez závitu na rúry alebo rúrky z kujnej liatiny s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a ktorým sa zavádza registrácia takéhoto dovozu

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1036 z 8. júna 2016 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskej únie ([1]) (ďalej len „základné nariadenie“), a najmä na jeho článok 13 ods. 3 a článok 14 ods. 5,

po informovaní členských štátov,

keďže:

A. **ŽIADOSŤ**

(1) Európskej komisii (ďalej len „Komisia“) bola podľa článku 13 ods. 3 a článku 14 ods. 5 základného nariadenia doručená žiadosť o prešetrenie možného obchádzania antidumpingových opatrení uložených na dovoz liateho príslušenstva so závitom na rúry alebo rúrky z kujnej liatiny s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a Thajsku a o zavedenie registrácie dovozu liateho príslušenstva bez závitu na rúry alebo rúrky z kujnej liatiny s pôvodom v Čínskej ľudovej republike.

(2) Žiadosť podal 2. júna 2025 výbor na obranu odvetvia Európskej únie vyrábajúceho liate príslušenstvo so závitom na rúry alebo rúrky z kujnej liatiny zostavený *ad hoc*.

B. **VÝROBOK**

(3) Výrobkom, ktorého sa možné obchádzanie týka, je liate príslušenstvo so závitom na rúry alebo rúrky z kujnej liatiny a liatiny s guľôčkovým grafitom s výnimkou prvkov svorných spojok s metrickým závitom podľa normy ISO DIN 13, okrúhlych káblových spojok so závitom z kujného železa bez príklopky, svoriek z tvárnej liatiny v tvare písmena T s gumovým tesnením a výstupným otvorom, drážkovaných uzáverov z tvárnej liatiny určených na použitie na rúre z drážkovanej ocele s výstupom so závitom, drážkovaných redukčných tvaroviek z tvárnej liatiny zakončených závitom, drážkovaných redukčných tvaroviek v tvare písmena T z tvárnej liatiny s výstupom so závitom a úchytov na zaslepovanie potrubia z tvárnej liatiny bez výstupu so závitom používaných na utesnenie otvoru v rúre alebo rúrke, k dátumu nadobudnutia účinnosti vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2019/1259 ([2]) zatriedené pod číselný znak KN ex 7307 19 10 (kód TARIC 7307 19 10 10 a 7307 19 10 20) a s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a Thajsku (ďalej len „dotknutý výrobok“). Na tento výrobok sa vzťahujú opatrenia, ktoré sú v súčasnosti platné.

(4) Výrobkom, ktorý je predmetom prešetrovania pre možné obchádzanie, je liate príslušenstvo bez závitu na rúry alebo rúrky, z kujnej liatiny, v súčasnosti patriace pod kódy TARIC 7307 19 10 35 a 7307 19 10 45 (ďalej len „prešetrovaný výrobok“).

C. **EXISTUJÚCE OPATRENIA**

(5) Opatreniami, ktoré sú v súčasnosti platné a ktoré sú možno obchádzané, sú antidumpingové opatrenia uložené vykonávacím nariadením (EÚ) 2019/1259 (ďalej len „existujúce opatrenia“).

([1]) Ú. v. EÚ L 176, 30.6.2016, s. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.

([2]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/1259 z 24. júla 2019, ktorým sa po revíznom prešetrovaní pred uplynutím platnosti podľa článku 11 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1036 ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz liateho príslušenstva so závitom na rúry alebo rúrky z kujnej liatiny a z liatiny s guľôčkovým grafitom s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a Thajsku (Ú. v. EÚ L 197, 25.7.2019, s. 2, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/1259/oj).

D. **DÔVODY**

(6) Žiadosť obsahuje dostatočné dôkazy o tom, že existujúce antidumpingové opatrenia na dovoz dotknutého výrobku sa obchádzajú dovozom prešetrovaného výrobku.

(7) Z dôkazov v žiadosti vyplývajú tieto skutočnosti.

(8) Zmena v štruktúre obchodu v súvislosti s vývozom z Čínskej ľudovej republiky do Únie sa uskutočnila po uložení opatrení na dotknutý výrobok. V žiadosti sú poskytnuté dôkazy o tom, že vývoz dotknutého výrobku z Čínskej ľudovej republiky, na ktorý sa vzťahujú existujúce opatrenia, bol do určitej miery nahradený vývozom prešetrovaného výrobku.

(9) Zdá sa, že táto zmena je spôsobená praxou, konkrétne montážnymi/kompletizačnými činnosťami s použitím čínskych dielov v Únii a následným predajom zmontovaných/skompletizovaných podobných výrobkov na trhu Únie, čo nemá inú dostatočne náležitú príčinu ani iné ekonomické opodstatnenie než uloženie cla. Z dôkazov vyplýva, že takéto montážne/kompletizačné činnosti predstavujú obchádzanie, keďže sa výskyt takýchto činností od začatia antidumpingového prešetrovania, ktoré viedlo k uloženiu existujúcich opatrení, alebo tesne pred jeho začatím podstatne zvýšil. Navyše diely z Čínskej ľudovej republiky tvoria viac ako 60 % z celkovej hodnoty dielov zmontovaného/skompletizovaného výrobku a hodnota, ktorá je pridaná privezeným dielom počas montážnej/kompletizačnej činnosti, je nižšia než 25 % priamych výrobných nákladov.

(10) Okrem toho z dôkazov vyplýva, že z dôvodu opísaných praktík sú nápravné účinky existujúcich antidumpingových opatrení na dotknutý výrobok oslabované, a to z hľadiska množstva aj ceny. Na trh EÚ podľa všetkého vstúpili značné objemy dovozu prešetrovaného výrobku. Okrem toho existujú dostatočné dôkazy o tom, že ceny zmontovaného/skompletizovaného podobného výrobku spôsobujú ujmu.

(11) Z dôkazov napokon vyplýva, že ceny zmontovaného/skompletizovaného podobného výrobku sú vo vzťahu k normálnej hodnote, ktorá bola pre dotknutý výrobok stanovená predtým, v Únii dumpingové.

(12) Ak sa počas prešetrovania zistia aj iné praktiky obchádzania, na ktoré sa vzťahuje článok 13 základného nariadenia, než sú už uvedené praktiky, prešetrovanie sa môže vzťahovať aj na tieto praktiky.

E. **POSTUP**

(13) Komisia na základe uvedených skutočností dospela k záveru, že existujú dostatočné dôkazy na odôvodnenie začatia prešetrovania podľa článku 13 ods. 3 základného nariadenia a na zavedenie registrácie dovozu prešetrovaného výrobku v súlade s článkom 14 ods. 5 základného nariadenia.

(14) Všetky zainteresované strany by sa mali bezodkladne, najneskôr však v lehote stanovenej v článku 3 ods. 2 tohto nariadenia, obrátiť na Komisiu, aby získala informácie potrebné pre toto prešetrovanie. Lehota stanovená v článku 3 ods. 2 tohto nariadenia sa uplatňuje na všetky zainteresované strany. Je možné, že v prípade potreby sa informácie budú požadovať aj od výrobného odvetvia Únie.

(15) Začatie prešetrovania bolo orgánom Čínskej ľudovej republiky oznámené.

a) **Pokyny na predkladanie písomných podaní a zasielanie vyplnených dotazníkov a korešpondencie**

(16) Na informácie predkladané Komisii na účely prešetrovaní na ochranu obchodu sa nesmie vzťahovať autorské právo. Zainteresované strany si musia pred tým, ako Komisii predložia informácie a/alebo údaje, na ktoré sa vzťahuje autorské právo tretej strany, vyžiadať od držiteľa autorského práva osobitné povolenie, v ktorom sa Komisii výslovne povoľuje, že: a) môže používať dané informácie a údaje na účely tohto konania na ochranu obchodu a b) dané informácie a/alebo údaje sa môžu poskytnúť zainteresovaným stranám tohto prešetrovania, a to vo forme, ktorá im umožní uplatniť ich právo na obhajobu.

(17) Všetky písomné podania vrátane informácií požadovaných v tomto nariadení, vyplnených dotazníkov a korešpondencie, ktoré zainteresované strany poskytujú ako dôverné, sa označia ako *Sensitive* ([3]). Strany, ktoré predkladajú informácie v priebehu tohto prešetrovania, sa vyzývajú, aby odôvodnili svoju žiadosť o dôverné zaobchádzanie.

(18) Od strán, ktoré poskytujú informácie označené ako *Sensitive*, sa požaduje, aby v súlade s článkom 19 ods. 2 základného nariadenia predložili súhrn týchto informácií, ktorý nemá dôverný charakter a ktorý sa označí ako *For inspection by interested parties*. Tento súhrn by mal byť dostatočne podrobný, aby umožnil primerane pochopiť podstatu predložených dôverných informácií.

(19) Ak strana, ktorá poskytuje dôverné informácie, nepreukáže dostatočný dôvod na žiadosť o dôverné zaobchádzanie alebo nepredloží súhrn týchto informácií, ktorý nemá dôverný charakter, v požadovanom formáte a kvalite, Komisia nemusí na takéto informácie prihliadať, pokiaľ jej nemožno pomocou vhodných zdrojov uspokojivo dokázať, že predmetné informácie sú správne.

(20) Zainteresované strany sa vyzývajú, aby všetky podania a žiadosti vrátane žiadostí o to, aby boli zaregistrované ako zainteresované strany, naskenovaných splnomocnení a osvedčení predkladali cez platformu TRON.tdi (https://webgate.ec.europa.eu/tron/TDI).

(21) Na získanie prístupu k platforme TRON.tdi potrebujú zainteresované strany účet služby EU Login. Úplné pokyny týkajúce sa spôsobu registrácie a používania platformy TRON.tdi sú k dispozícii na stránke https://webgate.ec.europa.eu/tron/resources/documents/gettingStarted.pdf. Použitím platformy TRON.tdi alebo e-mailu zainteresované strany vyjadrujú súhlas s pravidlami platnými pre elektronické podania uvedenými v dokumente „KOREŠPONDENCIA S EURÓPSKOU KOMISIOU V PRÍPADOCH TÝKAJÚCICH SA OCHRANY OBCHODU“ uverejnenom na webovom sídle Generálneho riaditeľstva pre obchod: https://europa.eu/!7tHpY3.

(22) Zainteresované strany musia uviesť svoje meno (názov), adresu, telefónne číslo a platnú e-mailovú adresu a mali by zabezpečiť, aby bola uvedená e-mailová adresa funkčným oficiálnym pracovným e-mailom, ktorý sa denne kontroluje. Po poskytnutí kontaktných údajov bude Komisia komunikovať so zainteresovanými stranami iba prostredníctvom e-mailu, pokiaľ výslovne nepožiadajú o doručenie všetkých dokumentov Komisie inými komunikačnými prostriedkami alebo ak si povaha dokumentov, ktoré sa majú zaslať, nevyžaduje použitie doporučenej zásielky. Ďalšie pravidlá a informácie týkajúce sa korešpondencie s Komisiou vrátane zásad, ktoré sa vzťahujú na podania prostredníctvom e-mailu, nájdu zainteresované strany v už spomínaných pokynoch o komunikácii so zainteresovanými stranami.

(23) Adresa Komisie na účely korešpondencie:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate G
Office: CHAR 04/039
1049 Brussels
BELGIUM

TRON.tdi: https://webgate.ec.europa.eu/tron/tdi

E-mail: TRADE-R838-MTF@ec.europa.eu

b) **Zber informácií a vypočutia**

(24) Všetky zainteresované strany vrátane výrobného odvetvia Únie, dovozcov a každého príslušného združenia sa vyzývajú, aby písomne oznámili svoje stanoviská a poskytli podporné dôkazy, pričom takéto podania sa musia predložiť v lehote stanovenej v článku 3 ods. 2 tohto nariadenia. Komisia môže okrem toho zainteresované strany vypočuť za predpokladu, že podajú písomnú žiadosť a preukážu, že na ich vypočutie existujú osobitné dôvody.

([3]) Dokument označený ako *Sensitive* je dokument, ktorý sa považuje za dôverný v zmysle článku 19 základného nariadenia a článku 6 Dohody WTO o uplatňovaní článku VI GATT 1994 (antidumpingová dohoda). Tento dokument je chránený aj podľa článku 4 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady z 30. mája 2001 o prístupe verejnosti k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie (ES) č. 1049/2001 (Ú. v. ES L 145, 31.5.2001, s. 43, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2001/1049/oj).

c) **Žiadosti o oslobodenie**

(25) V súlade s článkom 13 ods. 4 základného nariadenia môže byť dovoz prešetrovaného výrobku oslobodený od opatrení, ak tento dovoz nepredstavuje obchádzanie.

(26) Keďže k možnému obchádzaniu dochádza v rámci Únie, oslobodenie možno udeliť v súlade s článkom 13 ods. 4 základného nariadenia dovozcom prešetrovaného výrobku, ktorí sú schopní preukázať, že nie sú zapojení do praktík obchádzania vymedzených v článku 13 ods. 1 a článku 13 ods. 2 základného nariadenia. Výrobcovia, ktorí majú prípadne záujem získať oslobodenie, by sa mali prihlásiť v lehote uvedenej v článku 3 ods. 1 tohto nariadenia. Kópie dotazníka pre vyvážajúcich výrobcov v Čínskej ľudovej republike a formulára žiadosti o oslobodenie pre dovozcov alebo spoločnosti vykonávajúce montážne/kompletizačné činnosti v Únii sú dostupné v spise, ktorý je zainteresovaným stranám k dispozícii na nahliadnutie, a na webovom sídle GR pre obchod: https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2804. Dotazníky sa musia predložiť v lehote uvedenej v článku 3 ods. 2 tohto nariadenia.

F. **REGISTRÁCIA**

(27) Podľa článku 14 ods. 5 základného nariadenia sa má na dovoz prešetrovaného výrobku zaviesť registrácia, aby sa zabezpečilo, že ak sa pri prešetrovaní zistí obchádzanie opatrení, odo dňa uloženia povinnosti registrácie takéhoto dovozu bude možné vybrať antidumpingové clá v príslušnej výške, ktorá neprevýši výšku reziduálneho cla uloženého vykonávacím nariadením (EÚ) 2019/1259.

G. **LEHOTY**

(28) V záujme správneho administratívneho postupu by sa mali stanoviť lehoty, v rámci ktorých:

— sa zainteresované strany môžu prihlásiť Komisii, predložiť dotazníky, písomne predložiť svoje stanoviská alebo poskytnúť akékoľvek iné informácie, ktoré by sa počas prešetrovania mali zohľadniť,

— dovozcovia alebo spoločnosti vykonávajúce montážne/kompletizačné činnosti môžu požiadať o oslobodenie od opatrení,

— zainteresované strany môžu písomne požiadať Komisiu o vypočutie.

(29) Upozorňujeme, že uplatňovanie procesných práv stanovených v základnom nariadení závisí od prihlásenia sa strán v rámci lehôt stanovených v článku 3 tohto nariadenia.

H. **NESPOLUPRÁCA**

(30) Ak niektorá zainteresovaná strana odmietne sprístupniť potrebné informácie alebo ich neposkytne v príslušných lehotách, alebo významnou mierou bráni v prešetrovaní, zistenia, či už pozitívne alebo negatívne, možno v súlade s článkom 18 základného nariadenia vypracovať na základe dostupných skutočností.

(31) Ak sa zistí, že niektorá zainteresovaná strana poskytla nepravdivé alebo zavádzajúce informácie, tieto informácie sa nezohľadnia a v súlade s článkom 18 základného nariadenia sa môžu použiť dostupné skutočnosti.

(32) Ak niektorá zainteresovaná strana nespolupracuje alebo spolupracuje len čiastočne a zistenia sa preto v súlade s článkom 18 základného nariadenia zakladajú na dostupných skutočnostiach, výsledok môže byť pre túto stranu menej priaznivý než v prípade, keby bola spolupracovala.

I. **HARMONOGRAM PREŠETROVANIA**

(33) V súlade s článkom 13 ods. 3 základného nariadenia sa prešetrovanie dokončí do deviatich mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.

J. **SPRACOVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV**

(34) So všetkými osobnými údajmi získanými počas tohto prešetrovania sa bude zaobchádzať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 ([4]).

(35) Oznámenie o ochrane údajov, ktorým sa všetky fyzické osoby informujú o spracúvaní osobných údajov v rámci činností Komisie v oblasti ochrany obchodu, je dostupné na webovom sídle GR pre obchod: https://europa.eu/!vr4g9W.

K. **ÚRADNÍK PRE VYPOČUTIE**

(36) Zainteresované strany sa môžu obrátiť na úradníka pre vypočutie v obchodných konaniach. Úradník pre vypočutie skúma žiadosti o prístup k spisu, spory týkajúce sa dôvernosti dokumentov, žiadosti o predĺženie lehôt a akékoľvek iné žiadosti týkajúce sa práva zainteresovaných strán a tretích strán na obhajobu, ktoré sa môžu vyskytnúť počas konania.

(37) Úradník pre vypočutie môže usporiadať vypočutia a pôsobiť ako sprostredkovateľ medzi zainteresovanou stranou, resp. stranami a útvarmi Komisie v snahe zabezpečiť plné uplatnenie práva zainteresovaných strán na obhajobu. Žiadosť o vypočutie úradníkom pre vypočutie by sa mala predložiť písomne a mali by sa v nej uviesť dôvody žiadosti. Úradník pre vypočutie preskúma dôvody žiadostí. Tieto vypočutia by sa mali uskutočniť len vtedy, ak otázky neboli vyriešené s útvarmi Komisie v čase na to určenom.

(38) Každá takáto žiadosť musí byť podaná včas a bezodkladne s cieľom neohroziť riadny priebeh konania. Na tento účel by sa mali zainteresované strany obrátiť na úradníka pre vypočutie v najskoršom možnom čase po vzniknutí udalosti odôvodňujúcej takúto intervenciu. Ak sa žiadosti o vypočutie predložia mimo príslušných časových rámcov, úradník pre vypočutie preskúma aj dôvody takéhoto oneskorenia, povahu nastolených otázok a vplyv uvedených otázok na právo na obhajobu, a to s náležitým ohľadom na záujmy dobrej správy vecí verejných a včasné ukončenie prešetrovania.

(39) Ďalšie informácie a kontaktné údaje môžu zainteresované strany nájsť na webových stránkach úradníka pre vypočutie na webovom sídle GR pre obchod: https://policy.trade.ec.europa.eu/contacts/hearing-officer_en.

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Začína sa prešetrovanie podľa článku 13 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2016/1036 s cieľom určiť, či sa dovozom liateho príslušenstva bez závitu na rúry alebo rúrky, z kujnej liatiny, v súčasnosti patriaceho pod kódy TARIC 7307 19 10 35 a 7307 19 10 45, do Únie obchádzajú opatrenia uložené vykonávacím nariadením (EÚ) 2019/1259.

Článok 2

1. Colné orgány členských štátov prijmú podľa článku 13 ods. 3 a článku 14 ods. 5 nariadenia (EÚ) 2016/1036 vhodné kroky na registráciu dovozu výrobkov uvedených v článku 1 tohto nariadenia do Únie.

2. Povinnosť registrácie sa skončí deväť mesiacov po dátume nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.

([4]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).

Článok 3

1. Zainteresované strany sa musia Komisii prihlásiť tak, že ju kontaktujú do 15 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.

2. Ak sa majú vyjadrenia zainteresovaných strán v rámci prešetrovania zohľadniť, musia písomne uviesť svoje stanoviská a predložiť vyplnené dotazníky, žiadosti o oslobodenie alebo akékoľvek iné informácie do 37 dní odo dňa uverejnenia tohto nariadenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*, pokiaľ nie je stanovené inak.

3. V tej istej 37-dňovej lehote môžu zainteresované strany takisto požiadať Komisiu o vypočutie. Žiadosť o vypočutie týkajúce sa fázy začatia prešetrovania sa musí predložiť do 15 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia. Každá žiadosť o vypočutie musí byť podaná písomne a musia sa v nej uvádzať dôvody žiadosti.

Článok 4

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 15. júla 2025

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN